

MEMORIAL  **Memorial**
DU des
GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG. **Großherzogthums Luxemburg.**

Année, 26 janvier 1884.

Nr. 5.

Samstag, 26. Januar 1884.

Arrêté royal grand-ducal du 16 janvier 1884, portant règlement complémentaire sur l'examen pratique des avocats stagiaires.

Nous **GUILLAUME III**, par la grâce de Dieu, Roi des Pays-Bas, Prince d'Orange-Nassau, Grand-Duc de Luxembourg, etc., etc., etc. ;

Vu la loi du 23 août 1882 et l'arrêté royal grand-ducal du 2 novembre 1882, sur le stage judiciaire ;

Revu la loi du 8 mars 1875, concernant les jurys d'examens pour la collation des grades ;

Notre Conseil d'État entendu ;

Sur le rapport de Notre Directeur général de la justice et après délibération du Gouvernement en conseil ;

Avons arrêté et arrêtons :

Art. 1^{er}. Les récipiendaires à l'examen pratique exigé par l'art. 1^{er} de la loi du 23 août 1882, sur le stage judiciaire, ne sont soumis à aucune rétribution pour droit d'examen.

Art. 2. Les épreuves par écrit à subir par les récipiendaires au dit examen pourront avoir pour objet principal la rédaction d'actes du ministère de l'avoué, du ministère public ou du juge. Dans ce cas, il n'est pas nécessaire de prévoir une double détermination de pareils actes ni de les tirer au sort.

Art. 3. Le jury prononcera l'admission du récipiendaire ou son ajournement à une session

Rönlgl.-Großh. Beschluß vom 16. Januar 1884, wodurch das Reglement über die praktische Prüfung der Stagiare vervollständigt wird.

Wir **Wilhelm III**, von Gottes Gnaden, König der Niederlande, Prinz von Oranien-Nassau, Großherzog von Luxemburg, etc., etc., etc. ;

Nach Einsicht des Gesetzes vom 23. August 1882 und des Königl.-Großh. Beschlusses vom 2. November dess. J., betreffend die gerichtliche Stage ;

Nach Wiedereinsicht des Gesetzes vom 8. März 1875, betreffend die Prüfungsjurys für die Verleihung der Grade ;

Nach Anhörung Unseres Staatsrathes ;

Auf den Bericht Unseres General-Directors der Justiz und nach Berathung der Regierung im Conseil ;

Haben beschlossen und beschließen :

Art. 1. Die Recipienten für die durch Art. 1 des Gesetzes vom 23. August 1882 über die gerichtliche Stage vorgesehene praktische Prüfung haben keine Gebühren zu entrichten.

Art. 2. Hauptgegenstand der schriftlichen Prüfungen, welchen sich die Recipienten zu unterziehen haben, kann die Abfassung von Schriftstücken bilden, welche in den Wirkungskreis der Anwälte, Staatsanwälte und Richter fallen. In diesem Falle ist es nicht erforderlich, die Fragen in doppelter Aufstellung vorzusehen und auszulösen.

Art. 3. Die Prüfungsjury entscheidet über Zulassung oder Vertagung des Recipienten Die

subséquent. L'ajournement peut n'être prononcé que pour une ou plusieurs matières; dans ce cas, la nouvelle épreuve n'aura pour objet que les matières désignées comme cause d'ajournement dans le procès-verbal du jury.

Art. 4. En cas d'admission, le diplôme à délivrer au récipiendaire sera conçu dans les termes suivants :

« Le jury d'examen pour le stage judiciaire, sur la production des pièces exigées par l'art. 8 de l'arrêté royal grand-ducal du 2 novembre 1882 et les épreuves subies en vertu des art. 1^{er}, 3, 5 et 6 de la loi du 23 août 1882, délivre au sieur , né à , le , le certificat de capacité exigé pour se faire inscrire au tableau des avocats exerçant auprès de l'un des corps judiciaires du Grand-Duché.

« Luxembourg, le »

Le jury. Le Directeur général de la justice. »

Art. 5. Notre Directeur général de la justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

La Haye, le 16 janvier 1884.

Le Directeur général
de la justice,
P. EYSCHEN.

GUILLAUME.

Arrêté du 30 décembre 1883, concernant la répartition de subsides pour chemins vicinaux.

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DE L'INTÉRIEUR ;

Vu la loi du 27 décembre 1882, concernant le budget de l'État pour l'exercice 1883, et l'arrêté royal grand-ducal en date du même jour, qui règle l'exécution de cette loi ;

Arrête :

Art. 1^{er}. Les subsides indiqués au relevé qui fait suite au présent, montant ensemble à la somme de 49,982 fr. 65, sont accordés aux communes ci-après dénommées, dans l'intérêt

Bertagung in nur einem oder mehreren Zweigen ist zulässig; in diesem Fall wird die Prüfung nur in denjenigen Gegenständen wiederholt, deren mangelhafter Behandlung, dem Protokoll der Jury zufolge, die Bertagung zuzuschreiben ist.

Art. 4. Das dem Recipienten nach bestandener Prüfung einzuhändigende Diplom hat folgenden Wortlaut :

„Die Prüfungsjury für die gerichtliche Stage erteilt, nach Beibringung der durch Art. 8 des königl.-Großh. Beschlusses vom 2. November 1882 vorgesehenen Schriftstücke und auf Grund der gemäß Art. 1, 3, 5 und 6 des Gesetzes vom 23. August 1882 bestandenen Prüfung, Herrn geboren zu am , das Fähigkeitszeugniß, welches ihn berechtigt, sich in das Advokaten-Verzeichniß eines der Großherzoglichen Gerichtshöfe eintragen zu lassen.

„Luxemburg am »

„Die Prüfungsjury. Der General-Director der Justiz.“

Art. 5. Unser General-Director der Justiz ist mit der Ausführung gegenwärtigen Beschlusses beauftragt.

Im Haag den 16. Januar 1884.

Der General-Director
der Justiz,
P. Eyschen.

Wilhelm.

Beschluß vom 30. December 1883, betreffend die Vertheilung von Subsidien für Gemeinbewege.

Der General-Director des Innern;

Nach Einsicht des Gesetzes vom 27. December 1882, über das Staatsbudget für's Jahr 1883, und des königl.-Großh. Beschlusses vom selben Tage, die Ausführung dieses Gesetzes betreffend ;

Beschließt :

Art. 1. Die in beigeihendem Verzeichnisse erwähnten Subsidien, im Gesamtbetrage von 49,982 Fr. 65, sind nachbenannten Gemeinden zum Bau und Unterhalt ihrer Gemeinbewege

de la construction et de la réparation de leurs chemins vicinaux ou de raccordements avec les chemins de fer.

Ces subsides sont imputables sur l'art. 109 du budget des dépenses de 1883.

Art. 2. Les mandats de paiement des subsides accordés ne seront délivrés aux administrations communales que sur leur demande et sur une attestation des agents de l'administration des travaux publics du ressort, par laquelle ceux-ci constateront, sous leur responsabilité, que les travaux subsidiés sont ou exécutés ou qu'au moins ils ont été adjugés ou relaissés en régie.

Il ne sera dérogé à cette disposition que par exception et pour autant seulement qu'il sera démontré que pour des motifs plausibles les travaux subsidiés n'ont pu être ni adjugés ni relaissés.

Art. 3. Les demandes et certificats dont s'agit à l'art. 2 seront adressés à la Direction générale de l'intérieur, par l'intermédiaire de MM. les commissaires de district.

Luxembourg, le 30 décembre 1885.

Le Directeur général de l'intérieur,
H. KIRPACH.

oder zu Verbindungen mit den Eisenbahnen bewilligt.

Diese Subsidien sind auf Art. 109 des Ausgaben-Budgets von 1883 zu verrechnen.

Art. 2. Die Auszahlung der bewilligten Subsidien erfolgt auf Ersuchen der betreffenden Gemeindeverwaltungen und erst dann, wenn ein Zeugniß der zuständigen Wegebaubeamten beigebracht wird, wodurch diese unter eigener Verantwortlichkeit darthun, daß die subsidirten Arbeiten entweder ausgeführt oder zum wenigsten im Wege der Versteigerung oder der Regie verdingt sind.

Von dieser Maßregel wird nur ausnahmsweise Abstand genommen, und zwar dann, wenn bewiesen werden kann, daß aus triftigen Gründen die subsidirten Arbeiten noch nicht versteigert oder in Verding gegeben werden konnten.

Art. 3. Die in Art. 2 erwähnten Gesuche und Zeugnisse sind der General-Direction des Innern durch die Vermittlung der H. H. Districtscommissäre zu übersenden.

Luxemburg den 30. December 1885.

Der General-Director des Innern,
H. Kirpach.

Suivent les tableaux.

RELEVÉ des subsides accordés sur le budget de l'État de 1883, en faveur de la voirie vicinale.

Numéro d'ordre.	Noms des communes.	Numéro du chemin.	Désignation des chemins.	Affectation du subside.	Montant du subside accordé.
A. District de Luxembourg.					
1	Bascharage.	124	de Bascharage à Kleinbeving.	Entretien et rigoles pavées dans l'intérieur de Hautcharage.	100
2	id.	»	de Petange par Linger à Hautcharage.	Entretien et chaussée neuve.	200
3	Clemency.	200	de Clemency à la frontière belge vers Guerlange.	id.	200
4	Dippach.	23	de Mamer à la Weinstrasse.	Chaussée neuve.	200
5	id.	126	de Dahlem par Schouweiler à la ferme d'Aresdorf.	id.	200
6	Garnich.	»	intérieur de Garnich.	Reconstruction du pont dit « Rixenbrück ».	400
7	Hobscheid.	27	de Steinfort à Kreutzerbuch.	Chaussée neuve entre Steinfort et Hobscheid.	100
8	id.	28	du chemin de Steinfort-Kreutzerbuch à la scierie de Fischbour.	Reconstruction partielle du canal de Fischbour (Géechel).	100
9	Kehlen.	51	de Kehlen à Capellen.	Rigoles pavées dans l'intérieur de Kehlen.	200
10	id.	31	id.	Chaussée neuve.	200
11	Kœrich.	29	de Windhof à Kœrich.	Reconstruction d'un pont à Gœblange, terrassements et chaussée neuve.	200
12	Kopstal.	208	de Mamer à Mersch, par la vallée de la Mamer.	Terrassements et chaussée neuve.	200
13	Mamer.	23	de Mamer à la Weinstrasse.	id.	200
14	Septfontaines.	»	de Roodt à Nospelt.	Chaussée neuve et entretien.	100
15	id.	»	de Greisch à la route de Mersch-Arlon.	Chaussée neuve.	100
16	Steinfort.	27	de Steinfort à Kreutzerbuch.	Terrassements et chaussée neuve.	200
17	id.	»	de Hagen à Steinfort.	id.	200
18	Differdange.	»	intérieur de Differdange et de Niedercorn.	Revers pavés.	200
19	id.	»	de Sanem à Niedercorn.	Mise en état.	200
20	Dudelange.	»	chemin dit « Rellentwieg ».	Élargissement.	150
21	id.	»	chemin « ob Boitenberg ».	id.	150
22	id.	»	de Dudelange vers le nouveau lavoir.	Exhaussement.	200
23	Esch-s.-Alz.	»	intérieur d'Esch.	Travaux de pavage.	500
24	Frisange.	»	intérieur d'Aspelt.	Solde de la construction du nouveau pont.	200
25	id.	»	id.	Réparations au canal voûté.	100

26	Kayl.	193	de Rumelange à Esch-sur-l'Alzette.	Chaussée neuve sur la hauteur.	500
27	Leudelage.	190	de Leudelage à Bettembourg.	Terrassements.	300
28	Mondercange.	225	de Limpach à la route de Luxembourg-Esch.	Chaussée neuve.	400
29	Petange.	195	de Petange à Niedercorn.	Chemin auxiliaire.	100
30	id.	»	intérieur de Petange.	Continuation de l'égoût.	300
31	Reckange.	»	d'Ehlinge à Mondercange.	Construction d'un pont sur la Messe.	400
32	Röser.	1	de la route de Trèves, près de la barrière de Birel, à Esch-sur-l'Alzette.	Entretien.	500
33	Saem.	»	de Soleuvre à Differdange.	Chaussée neuve.	400
34	Schiffange.	132	de Schiffange à la route d'Esch-Luxembourg.	Construction de gargouilles dans la vallée de l'Alzette.	300
35	Bertrange.	20	de la route de Luxembourg-Arlon près du Tossenber, à celle de Luxembourg-Esch-s A. près de Leudelage	Pavage et fourniture de pierraille.	200
36	Contern.	7	de Niederaanven à la route de Thionville en deça de Frisange.	Construction d'un pont sur la Syr à Mulfort.	500
37	id.	»	intérieur de Medingen.	Pavage.	100
38	Eich.	»	de Bonsmalades à Kirchberg.	Empierrement et pavage.	800
39	Hamm.	12	de la route de Luxembourg-Esch près de Gasperich, à celle de Luxembourg-Trèves.	Entretien et revers pavés.	400
40	Hesperange.	»	de Bonnevoie à Itzig.	Reconstruction du pont Itzigersteg.	500
41	Hollerich.	155	de la porte de Thionville par Bonnevoie à la route de Thionville.	Exhaussement et amélioration.	300
42	id.	»	de Cessingen à Merl.	Chaussée neuve.	200
43	Niederaanven.	53	de Walferdange à Niederaanven.	Construction d'un mur de soutènement et amélioration.	300
44	id.	54	de Senningerberg à Gonderange.	Pont sur l'Ernz à Ernster.	100
45	Sandweiler.	»	de Sandweiler au chemin n° 1 de la barrière de Birel à Esch-s.-Alz., près du Scheidhof.	Chaussée neuve.	400
46	Schuttrange.	»	intérieur de Schuttrange.	Construction d'un pont sur la Syr.	400
47	Steinsel.	38	de Bereldange à Heisdorf.	Fourniture de pierraille et de scories.	150
48	Strassen.	134	de Strassen à la gare de Bertrange.	Entretien.	150
49	Walferdange.	»	de Walferdange à la côte.	Fourniture de pierraille et de scories.	300
50	Weiler-la-Tour.	224	de Röser à la route de Luxembourg-Thionville, en deça de Frisange.	Chaussée neuve.	300
51	id.	»	de Hassel à Contern.	Entretien.	100
52	Bissen.	39	d'Ettelbruck à Brouch.	id.	200
53	Boevange.	»	de Buschdorf à Useldange.	Chaussée neuve vers la station.	400
54	Fischbach.	155	d'Angelsberg à Fischbach.	Entretien.	200
55	Heffingen.	»	de Heffingen à Altlinster (Holenweg).	Chaussée neuve.	200

56	Larochette.	»	intérieur de Larochette.	Pavage.	400 »
57	Lintgen.	48	de Lintgen aux forges de Fischbach.	Entretien.	200 »
58	Lorentzweiler.	52	de Hunsdorf à Lorentzweiler.	id.	100 »
59	id.	»	de Bofferdange à la côte.	id.	100 »
60	id.	»	d'Asselscheuer à Imbringen.	id.	200 »
61	Mersch.	40	d'Useldange à la route de Mersch-Arlon, près de la barrière de Reckingen.	id.	100 »
62	id.	155	de Reckingen à Septfontaines,	id.	500 »
63	Nommern.	199	de Cruchten à Angelsberg.	id.	500 »
64	id.	»	de Nommern à Schrondeweiler.	id.	100 »
65	Tuntingen.	155	de Reckingen à Septfontaines.	id.	100 »
66	id.	155	id. id.	Chaussée neuve entre Reckingen et Marienthal.	200 »
67	id.	»	de Tuntingen à Marienthal.	Entretien.	100 »

B. District de Diekirch.

68	Asselborn.	84	de Clervaux à Asselborn.	Amélioration entre Asselborn et Boxhorn.	100 »
69	id.	»	de Stockem à la route du Nord.	Chaussée.	100 »
70	id.	»	de Rumlange à la route de Clervaux.	id.	100 »
71	id.	»	de Sassel à Asselborn.	id.	100 »
72	id.	»	acquisition d'un poteau-indicateur.		37 50
73	Basbellain.	157	de la route de Wiltz vers le Nord à la route de Stavelot par Huldange.	Chaussée entre Basbellain et Trois- vierges.	150 »
74	id.	157	id. id.	Chaussée entre Hautbellain et Hul- dange.	150 »
75	id.	»	de Wilwerdange à Weiswampach.	Chaussée.	100 »
76	id.	»	acquisition d'un poteau-indicateur.		37 50
77	Bœvange.	89	de Stockem au chemin de Clervaux à Wiltz, près d'Erpeldange.	Chaussée entre Bœvange et Knap- hoscheid.	150 »
78	id.	»	de Lullange à la route vers le Nord.	Chaussée.	100 »
79	id.	»	de Deiffelt à Donnange.	Terrassements et chaussée.	150 »
80	id.	»	de Hamiville à la route vers le Nord.	Chaussée.	100 »
81	id.	»	acquisition d'un poteau-indicateur.		37 50
82	Clervaux.	149	de Clervaux au chemin de Wiltz-Ho- singen, rive gauche de la Clerf.	Entretien.	150 »
83	id.	212	de Grindhausen à la route de Marnach- Clervaux, près la chapelle St-Hubert.	Chaussée.	150 »
84	id.	»	de Clervaux par Eselborn à Weicherdange	id.	200 »
85	id.	»	de Clervaux à Mecher et Weicherdange.	id.	100 »
86	id.	»	acquisition d'un poteau-indicateur.		37 50
87	Consthum.	94	de Wiltz à Consthum par Nocher et Kautenbach.	Entretien.	150 »
88	id.	95	de la route de Stavelot à Martelange.	id.	100 »

89	Consthum.	»	de Consthum à Hoscheid.	Terrassements et construction de deux pontceaux.	150 »
90	id.	»	de Holsthum à Wilwerwiltz.	Chaussée.	100 »
91	id.	»	acquisition d'un poteau indicateur.		57 50
92	Heinerscheid,	»	de Kalborn au moulin de Kalborn.	Chaussée.	100 »
93	id.	»	de Fischbach au moulin Doner par la Kasselsley.	Entretien.	400 »
94	id.	»	acquisition d'un poteau-indicateur.		57 50
95	Hachiville.	»	de Hoffelt à Troine.	Entretien.	200 »
96	id.	»	acquisition d'un poteau-indicateur.		57 50
97	Hosingen.	218	de Bockholz à Witwerwiltz.	Construction d'un pontceau et terrassements.	100 »
98	id.	»	de Dorscheid à Wilwerwiltz.	Entretien.	200 »
99	id.	»	d'Untereisenbach à Wahlhausen.	Terrassements.	100 »
100	id.	»	de Rodershausen à Untereisenbach, le long de l'Our.	id.	100 »
101	id.	»	de Hosingen à Untereisenbach.	Entretien.	100 »
102	id.	»	de Dorscheid à la route du Nord.	id.	100 »
103	id.	»	acquisition d'un poteau-indicateur.		57 50
104	Munshausen.	»	de Marnach à Hosingen.	Chaussée.	100 »
105	id.	»	de Munshausen à Marnach.	Entretien.	100 »
106	id.	»	de Roder vers l'Our.	Terrassements.	100 »
107	id.	»	de Siebenaler à Munshausen.	id.	100 »
108	id.	»	de Drauffelt à Munshausen.	Entretien.	100 »
109	id.	»	de Munshausen à Wilwerwiltz.	Terrassements.	100 »
110	id.	»	acquisition d'un poteau-indicateur.		57 50
111	Weiswampach.	211	de Maulsmühl à la frontière prussienne.	Paiement de dépenses faites.	200 »
112	id.	»	de Beiler par Kæsfurt à Weiswampach.	Entretien.	100 »
113	id.	»	de Weiswampach vers Ouren.	Terrassements.	100 »
114	id.	»	de Beiler à Leithum.	Entretien.	100 »
115	id.	»	acquisition d'un poteau-indicateur.		57 50
116	Arsdorf.	»	de Bildsdorf à la route de Reichlange Martelange.	Chaussée.	100 »
117	id.	»	chemins en général.	Entretien.	250 »
118	Beckerich.	189	de Niedercolpach à Oberpallen.	id.	100 »
119	id.	»	d'Elvange à Schwebach.	id.	150 »
120	id.	»	de Beckerich à Redange.	Chaussée.	150 »
121	id.	»	acquisition d'un poteau-indicateur.		57 50
122	Bettborn.	»	intérieur de Bettborn.	Chaussée.	100 »
123	id.	»	chemins en général.	Entretien.	200 »
124	id.	»	acquisition d'un poteau-indicateur.		57 50
125	Bigonville.	150	d'Ell à la route de Martelange-Arlon.	Entretien.	100 »

126	Bigonville.	»	de Bigonville à Tintange par Martelville.	Chaussée.	200 »
127	id.	»	de Bigonville au moulin de Boulaide.	Empierrement.	100 »
128	id.	»	acquisition d'un poteau-indicateur.		37 50
129	Ell.	91	de Derenbach à Attert.	Entretien entre Obercolpach et Roodt.	150 »
130	id.	150	d'Ell à la route de Martelange-Arlon.	Entretien entre Holtz et Obercolpach.	150 »
131	id.	»	de Niedercolpach à Ell.	Entretien.	100 »
132	id.	»	acquisition d'un poteau-indicateur.		37 50
133	Folschette.	91	de Derenbach à Attert.	Chaussée entre Rambrouch et Roodt.	200 »
134	id.	99	de Rambrouch à Pratz.	Chaussée entre Rambrouch et Folschette.	150 »
135	Grosbous.	»	de Grosbous à Buschrodt.	Chaussée.	100 »
136	id.	»	de Grosbous à Dellen.	Chaussée à l'entrée des haies à écorces.	200 »
137	id.	»	acquisition d'un poteau-indicateur.		37 50
138	Perlé.	130	d'Ell à la route de Martelange-Arlon.	Entretien entre Moltz et Petit-Nobressart.	100 »
139	id.	214	de Perlé à la route de Martelange-Arlon.	Chaussée.	100 »
140	id.	»	de Perlé à Holtz.	Entretien.	100 »
141	id.	»	acquisition de deux poteaux-indicateurs.		75 »
142	Redange.	»	de Nagem à Lannen.	Chaussée.	150 »
143	id.	»	Raccordement de Reichlange par Niederpallen à Nœrdange.	Pont sur la Pall à Niederpallen.	102 65
144	id.	»	de Redange à Niederpallen.	Entretien.	150 »
145	id.	»	acquisition d'un poteau-indicateur.		37 50
146	Sæul.	»	de Sæul à Buschrodt.	Terrassements et empierrement.	250 »
147	id.	»	de Sæul à Greisch.	Entretien.	100 »
148	id.	»	acquisition de quatre poteaux-indicateurs.		150 »
149	Useldange.	»	d'Useldange à la station.	Empierrement.	150 »
150	id.	»	de Schandel à Everlange.	Chaussée.	150 »
151	id.	»	de Ripweiler à Niederpallen.	id.	100 »
152	id.	»	acquisition d'un poteau-indicateur.		37 50
153	Vichten.	102	d'Useldange à Ettelbruck.	Chaussée et entretien.	100 »
154	id.	»	intérieur de Vichten.	Construction d'un pontceau.	300 »
155	id.	»	id. id.	Exhaussement devant la maison Reichling.	100 »
156	id.	»	de Bissen à Michelbuch.	Entretien.	100 »
157	id.	»	acquisition d'un poteau-indicateur.		37 50
158	Wahl.	97	d'Arsdorf au Rost.	Chaussée entre Heispelt et le poteau.	200 »
159	id.	»	de Kuborn à Eschdorf.	Chaussée.	100 »
160	id.	»	de Kuborn à Rindschleiden.	Entretien.	100 »
161	id.	»	acquisition de deux poteaux-indicateurs.		75 »

162	Bastendorf.	120	de la route de Viauden près de la Bles à la route de Stavelot en deça de Hosingen.	Terrassements entre Brandebourg et Landscheid.	150 »
163	id.	»	de Brandebourg à Gralingen.	Terrassements.	100 »
164	id.	»	de Tandel à Hommerich.	id.	100 »
165	Bettendorf.	117	de Diekirch à Christnach.	Rechargement.	150 »
166	id.	118	de Diekirch à Echternach.	Empierrement.	100 »
167	id.	»	de Bettendorf à Folkendange.	id.	150 »
168	id.	»	de Mœstroff au Galgenberg.	id.	100 »
169	Bourscheid.	182	de Kehmen à Ettelbruck.	Reconstruction du pontceau de Welscheid.	200 »
170	id.	208	de Gœbelsmühl à la route de Stavelot près de Hoscheid.	Terrassements. — Réparation du pontceau d'Unterschliender.	150 »
171	id.	»	de Michelau à Lipperscheid.	Terrassements.	150 »
172	Diekirch.	»	de Diekirch à Erpeldange.	Redressement.	500 »
173	Ermsdorf.	117	de Diekirch à Christnach.	Terrassements et chaussée pour raccordement avec le chemin de Medernach à Pletschette.	150 »
174	id.	118	de Diekirch à Echternach.	Empierrement.	100 »
175	id.	147	de Stegen à Eppeldorf.	Rechargement entre Stegen et Folkendange.	100 »
176	id.	»	d'Eppeldorf à Christnach.	Empierrement.	100 »
177	Erpeldange.	»	d'Erpeldange à Michelau.	Terrassements.	150 »
178	id.	»	intérieur d'Ingeldorf le long de la Sûre.	Mise en état et perré.	150 »
179	Ettelbruck.	113	d'Ettelbruck à Brouch.	Rechargement.	100 »
180	id.	182	de Kehmen à Ettelbruck.	id.	100 »
181	id.	»	de Heinenhof à Hubertushof.	Empierrement.	200 »
182	Feulen.	180	de Niederfeulen à Kehmen.	Rechargement.	100 »
183	id.	»	d'Ettelbruck à Hubertushof.	Empierrement.	100 »
184	id.	»	d'Oberfeulen à Berg.	Rechargement.	100 »
185	id.	»	intérieur d'Oberfeulen.	Construction d'un pont sur la Michelsbach.	150 »
186	Hoscheid.	176	de Kautenbach à la frontière prussienne.	Empierrement entre Hoscheid et Merscheid.	250 »
187	id.	208	de Hoscheid à Gœbelsmühl.	Mise en état.	250 »
188	Medernach.	117	de Diekirch à Christnach.	Chaussée et terrassements pour raccordement avec le chemin d'Ermsdorf à Christnach.	100 »
189	id.	»	de Medernach à Heffingen.	Chaussée et terrassements près de Kitzenbour.	100 »
190	id.	»	de Medernach à Christnach.	Empierrement « im Kohn ».	100 »
191	Merzig.	»	intérieur de Niedermerzig.	Construction d'un pontceau.	200 »
192	Reisdorf.	119	de Kleinreisdorf à Waltendorf.	Terrassements.	150 »
193	id.	183	d'Ermsdorf à Reisdorf.	Paiement d'emprises.	500 »
194	Schieren.	»	intérieur de Schieren.	Empierrement et terrassements « in Hoblschick ».	200 »

195	Alscheid.	»	d'Alscheid à Kautenbach.	Terrassements.	200 »
196	Boulaide.	»	intérieur de Baschleiden.	Élargissement.	100 »
197	id.	»	de Baschleiden au chemin de Wilwerwiltz-Boulaide.	Empierrement.	100 »
198	id.	»	pont sur la Sûre près du moulin de Boulaide.	Réparations.	100 »
199	id.	»	de Surré à Harlange et à Bettelange.	Empierrement.	100 »
200	Esch-s/S.	*	intérieur d'Esch.	Empierrement de la rue « Mühlenweg ».	100 »
201	id.	»	id.	Empierrement de la rue « Mittelgasse ».	150 »
202	id.	»	id.	Empierrement de la rue « unterste Gasse ».	150 »
203	Eschweiler.	»	d'Eschweiler par la petite Kierel à Wilwerwiltz.	Construction d'un pont.	100 »
204	id.	»	d'Eschweiler à Derenbach.	Empierrement.	100 »
205	id.	»	de Knaphoscheid au chemin de Wiltz à Wilwerwiltz.	Ouverture à neuf.	500 »
206	id.	»	acquisition d'un poteau-indicateur.		57 50
207	Goesdorf.	»	du pont de Tadler au chemin de Gœbelsmühl à Esch-sur-Sûre.	Raccordement.	200 »
208	id.	»	de Gœbelsmühl au fond de Heiderscheid.	Paiement des emprises,	500 »
209	Harlange.	»	de Harlange à Bastogne.	Empierrement.	100 »
210	id.	»	de Tarchamps à Bastogne.	id.	100 »
211	id.	»	de Watrange à Bastogne.	id.	100 »
212	Heiderscheid.	95	de Martelange à la route de Stavelot.	Empierrement entre Heiderscheid et Kehmen.	100 »
213	id.	»	d'Eschdorf à Merscheid.	Empierrement.	100 »
214	id.	»	pont sur la Sûre à Tadler.	Construction et raccordement.	350 »
215	id.	»	de Ringethof au moulin de Bocholtz.	Entretien.	100 »
216	id.	»	de Heiderscheidergrund au lieu dit « Waschend ».	Ouverture à neuf.	100 »
217	Mecher.	»	de Mecher à Nothum.	Entretien.	100 »
218	id.	»	de Bavigne à Harlange.	Banquettes à l'intérieur de Bavigne	100 »
219	id.	»	de Kaundorf à Nothum.	Empierrement.	100 »
220	id.	»	de Mecher à Kaundorf.	id.	100 »
221	id.	»	de Liefrange au chemin de Lulshausen à Bavigne.	Terrassements.	100 »
222	Neunhausen.	158	d'Esch-s/S. à Bavigne par Lulshausen.	Réparations dans le Schnaufbusch.	100 »
223	id.	177	d'Eschdorf à la rencontre du chemin n° 158.	Entretien.	100 »
224	id.	215	du pont de Liefrange à Baschleiden.	Empierrement entre Neunhausen et Insenborn.	100 »
225	id.	»	d'Insenborn à Arsdorf.	Terrassements.	100 »
226	Oberwampach.	»	de Derenbach à Brachtenbach.	Empierrement.	100 »

227	Oberwampach.	»	d'Allerborn par Troine à la frontière belge	Empierrement.	150 »
228	id.	»	de Derenbach à Eschweiler.	id. dans le bois.	200 »
229	id.	•	intérieur d'Oberwampach.	Reconstruction d'un pontceau.	100 »
230	Wiltz.	»	intérieur de Niederwiltz vers Nœrtrange.	Pavé.	500 »
231	id.	90	de Wiltz à la route d'Ettelbruck à Bastogne près de Trentel.	Exhaussement du mur du parapet près de la nouvelle maison d'école.	200 »
232	Wilwerwiltz.	87	d'Enscherange à Hosingen.	Empierrement entre Pintsch et Enscherange.	100 »
233	id.	»	d'Enscherange à Wilwerwiltz.	Mur de soutènement.	200 »
234	id.	»	d'Enscherange à Clervaux.	Empierrement.	100 »
235	id.	»	de Lellingen à Bocholtz.	Chaussée.	150 »
236	id.	»	acquisition d'un poteau-indicateur.		37 50
237	Winseler.	»	de Grümelscheid à Nœrtrange.	Empierrement.	200 »
238	id.	»	pont du moulin de Grümelscheid.	Construction.	150 »
239	id.	»	de Nœrtrange à Wiltz.	Pierraille.	100 »
240	id.	»	de Winseler à Nœrtrange.	Achèvement du pont de la Woltz à Winseler.	200 »
241	Fouhren.	148	de Fouhren à RooJt.	Empierrement de la traversée de Bettel.	100 »
242	id.	184	de Bastendorf au chemin de Vianden à Hosingen.	Mise en état.	100 »
243	id.	»	de Longsdorf à Bettel.	Empierrement.	100 »
244	id.	•	de Fouhren au lieu dit « Kæmpgen. »	Rechargement.	100 »
245	id.	»	de Fouhren à Longsdorf.	id.	100 »
246	Putscheid.	120	de la route de Vianden à celle de Stavelot en deça de Hosingen.	Mise en état entre Nachtmanderscheid et la route de Vianden.	100 »
247	id.	176	de Kautenbach à la frontière prussienne.	Redressement entre Putscheid et Stolzenbourg.	100 »
248	id.	176	id. id.	Construction d'un pontceau entre Merscheid et Hoscheid.	100 »
249	id.	»	de Gralingen à Diekirch.	Terrassements.	200 »
250	Vianden.	123	de Vianden à Bauler.	Rechargement.	150 »
251	id.	»	chemin de Bildchesweg.	Reconstruction du mur de soutènement.	100 »
252	id.	»	de Walsdorf ou lieu dit « Fouhren-Knapp. »	Mise en état.	100 »
253	id.	»	chemin de Wierelserweg.	id.	150 »
C. District de Grevenmacher.					
254	Bech.	60	de Berdorf à Boudter.	Entretien.	200 »
255	id.	62	de Breidweiler à Mœrsdorf.	id.	200 »
256	id.	65	d'Olingen à Zittig.	Entretien et mise en état à Rippig.	200 »
257	id.	•	de Michelshof à Herborn.	Entretien entre Michelshof et Geiershof.	75 »

258	Consdorf.	60	de Berdorf à Boudler.	Entretien.	150 »
259	id.	»	de Consdorf à la maison Crelo, sur la route d'Echternach à Luxembourg.	Mise en état.	150 »
260	id.	»	de Consdorf à Breidweiler.	Entretien.	75 »
261	Mompach.	62	de Breidweiler à Moersdorf.	Pontceau près de Herborn et exhaussement.	400 »
262	id.	»	de Born vers les carrières.	Entretien.	200 »
263	Rospport.	61	d'Echternach à Mertert.	Entretien entre Rospport et Osweiler	300 »
264	id.	»	de Dickweiler à Herborn.	Mise en état sur le territoire de Dickweiler.	100 »
263	Waldbillig.	59	de Beaufort à Christnach.	Entretien.	150 »
266	id.	»	de Haller à Savelborn.	id.	100 »
267	id.	»	de Waldbillig à Diekirch.	Travaux neufs.	300 »
268	id.	»	de Waldbillig à Freckeisen.	Entretien.	200 »
269	Betzdorf.	68	de Mertert à Roodt.	Canalisation à Betzdorf.	300 »
270	Biver.	»	de Schorenhof à la station de Wecker.	Entretien.	150 »
271	Flaxweiler.	220	d'Oberdonven à Gostingen et à Canach.	Travaux neufs.	600 »
272	id.	221	d'Ahn à Niederdonven et au chemin de Wormeldange à Lorentzweiler.	Pavé neuf à Niederdonven.	150 »
275	Grevenmacher.	»	intérieur de Grevenmacher.	Pavé neuf dans la Catharinengasse.	500 »
274	Junglinster.	140	de Fischbach à Bourglinster.	Mise en état entre Altlinster et Godbrange.	600 »
275	Manternach.	68	de Mertert à Roodt.	Garde-corps le long de la Syr près du tunnel.	500 »
276	id.	»	de Schorenhof à la station de Wecker.	Entretien.	100 »
277	Mertert.	»	de Wasserbillig à Givenich.	Travaux neufs au Bocksberg.	500 »
278	Rodenbourg.	»	de Rodenbourg à Junglinster.	Cylindrage.	200 »
279	Wormeldange.	220	d'Oberdonven à Gostingen et à Canach.	Travaux neufs.	850 »
280	id.	221	d'Ahn à Niederdonven et au chemin de Wormeldange à Lorentzweiler.	Prolongement d'un pont à Ahn.	500 »
281	Bous.	70	de Grevenmacher à Mondorf.	Entretien dans l'intérieur d'Erpeldange.	200 »
282	id.	»	d'Erpeldange à la station du Scheuerberg	Ouverture à neuf.	500 »
285	Burmerange.	76	de Remerschen à Alzingen.	Entretien.	150 »
284	id.	81	de Mondorf à Sierck.	id.	200 »
285	Lenningen.	72	de Flaxweiler à Waldbredimus.	Travaux neufs entre Bücherhof et Eilerei.	450 »
286	Mondorf-l.-bains	»	d'Ellange à la station.	Chaussée.	350 »
287	Remerschen.	76	de Remerschen à Alzingen.	Entretien.	150 »
288	id.	144	de Wintrange à Emerange.	Canal à la sortie de Wintrange.	200 »
289	Stadbredimus.	74	de Huttermühl à Eilerei.	Chaussée neuve entre Bücherhof et Eilerei.	400 »
290	Wellenstein.	77	de Remich à Mondorf.	Entretien.	200 »
291	id.	»	de Kleinmacher à Remich.	Chaussée le long des vignobles du Naumberg.	550 »

RELEVÉ des subsides extraordinaires pour chemins vicinaux accordés aux communes pendant le courant de l'année 1883.

Numéro d'ordre.	Noms des communes.	Numéro du chemin.	Désignation des chemins.	Affectation du subside.	Montant du subside accordé.
1	Mondercange.	»	chemins en général.	Entretien.	200 »
2	Eich.	»	chemin des hauteurs de Kirchberg.	Mise en état de viabilité.	150 »
3	Weller-la-Tour	224	de Rœser à la route de Thionville en deça de Frisange.	Construction d'un pont au Galgenberg.	1500 »
4	Berg.	44	de Berg à Niedermerzicg.	Mise en état entre Berg et Carlshof.	4000 »
5	Id.	»	de Berg à la station de Colmar-mines et intérieur de Berg.	Mise en état.	200 »
6	Id.	»	de Colmar à Birtrange.	id.	800 »
7	Id.	»	acquisition de poteaux-indicateurs.		16 20
8	Bissen.	»	id. id.		80 50
9	Fleischbach.	»	id. id.		101 48
10	Id.	»	d'Angelsberg à Schoos et de Schoos vers la maison Kremer.	Entretien.	500 »
11	Mersch.	»	acquisition de poteaux-indicateurs.		295 34
12	Neumunster.	»	id. id.		202 96
13	Perlé.	»	de la maison Courange (Klaus) à la route de Reichlange-Martelange.	Empierrement.	1000 »
14	Redange.	»	de Redange à Niederpallen.	Réparation.	250 »
15	Vichten.	111	de Bissen à Merzig.	Chaussée entre Bissen et Michelbuch.	1000 »
16	Id.	»	acquisition de poteaux-indicateurs.		90 50
17	Bourscheid.	»	chemin latéral à la voie ferrée.	Redressement.	1300 »
18	Medernach.	»	de Medernach à Heffingen.	Mise en état près de Binscheiderhof.	150 »
19	Consdorf.	»	de Consdorf à la maison Crelo, vers la route d'Echternach à Luxembourg.	Mise en état.	570 »
20	Mompach.	»	traversée de Moersdorf.	id.	120 »
21	Junglinster.	»	d'Altlinster à Junglinster.	Gargouilles à la sortie d'Altlinster	150 »

Avis. — Postes.

Il est porté à la connaissance du public, qu'à l'avenir le bureau des postes à Luxembourg-gare sera ouvert au public pendant les dimanches et jours fériés de sept heures du matin à neuf heures du soir.

Luxembourg, le 20 janvier 1884.

Le Directeur général des finances,
M. MONGENAST.

Bekanntmachung. — Postwesen.

Es wird hiermit zur öffentlichen Kenntniz gebracht, daß künftighin das Postamt Luxemburg-Bahnhof an den Sonn- und Feiertagen von 7 Uhr Morgens bis 9 Uhr Abends für das Publikum geöffnet sein wird.

Luxemburg den 20. Januar 1884.

Der General-Director der Finanzen,
M. M o n g e n a s t.

Avis. — Emprunts communaux.

Le résultat du tirage au sort, par les soins du Gouvernement, de différents emprunts communaux contractés par l'entremise de l'ancienne Banque Nationale, et dont les numéros sortis sont remboursables le 1^{er} avril prochain, est le suivant :

Nom de la commune	Désignation de l'emprunt.	Numéros sortis au tirage	Désignation de la caisse où doit se faire le remboursement.
		à 100 frs.	
Ell.	11100 fr.	1 12 73 84	Crédit foncier.
Wilwerwiltz.	9100 fr.	2 51 90	Banque Internationale.

Luxembourg, le 24 janvier 1884.

Le Directeur général de l'intérieur,
H. KIRPACH.

Bekanntmachung. — Gemeindeanleihen.

Die durch die Regierung vorgenommene Ausloosung der am 1. April künftig heimzahlbaren Titel der nachbezeichneten, durch Vermittlung der vormaligen Nationalbank gemachten Gemeindeanleihen, hat folgendes Resultat ergeben :

Luxemburg den 24. Januar 1884.

Der General-Director des Innern,
G. Kirpach.

Arrêté du 31 décembre 1883, portant allocation de subsides aux communes en faveur de constructions communales.

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DE L'INTÉRIEUR ;

Vu la loi du 27 décembre 1882, concernant le budget de l'État de l'exercice 1883, et l'arrêté royal grand-ducal en date du même jour, qui en règle l'exécution ;

Arrête :

Les subsides indiqués au relevé ci-après, montant ensemble à la somme de 36,500 fr. et imputables sur le crédit de l'art. 108 du budget des dépenses de l'exercice 1883, sont accordés aux communes ci-après dénommées, pour construction et réparation d'églises et de maisons d'école et pour d'autres travaux ou dépenses d'utilité communale.

Luxembourg, le 31 décembre 1883.

Le Directeur général de l'intérieur,
H. KIRPACH.

Beschluß vom 31. December 1883, betreffend die Bewilligung von Subsidien an Gemeinden zum Zwecke von Gemeindebauten.

Der General-Director des Innern ;

Nach Einsicht des Gesetzes vom 27. December 1882 über das Staats-Budget des Jahres 1883, und des Königl.-Großh. Beschlusses vom selben Tage, die Ausführung dieses Gesetzes betreffend ;

Beschließt :

Die in beifolgendem Verzeichnisse erwähnten Subsidien, deren Gesamtbetrag mit 36,500 Fr. dem unter Art. 108 des Ausgaben-Budgets von 1883 vorgesehenen Credite zu entnehmen ist, sind nachbenannten Gemeinden zu Bau und Herstellung von Kirchen und Schulhäusern, sowie zu andern Arbeiten und Ausgaben von Gemeindenußen bewilligt.

Luxemburg den 31. December 1883.

Der General-Director des Innern,
G. Kirpach.

Suivent les tableaux.

Relevé des subsides pour constructions communales, accordés sur le budget de l'État de 1883.

N ^o d'ordre.	COMMUNES.	AFFECTATION DES SUBSIDES.	Montant des Subsidés. frs.
1	(Luxembourg.)	Travaux d'ornementation à l'église de Clausen — accordé par arrêté du 8 mai 1883	(200)
<i>District de Luxembourg.</i>			
2	Bascharage.	Restauration du presbytère, de l'église et de la maison d'école de Bascharage	100
3	id.	Appropriation d'un second logement d'instituteur à Hautcharage	100
4	id.	Reconstruction de la maison vicariale de Linger	100
5	Dippach.	Agrandissement de l'église et construction d'une nouvelle salle d'école à Bettange	200
6	id.	Ameublement de l'église de Bettange.	100
7	Garnich.	Réparations à l'église de Garnich.	200
8	id.	Construction d'un mur de clôture au jardin du presbytère de Kahler.	150
9	Kehlen.	Solde des frais de construction de la nouvelle église de Kehlen	200
10	id.	Restauration de la maison du hardier de Nospelt	100
11	id.	Restauration de la chapelle et de la maison d'école d'Olm	100
12	Kœrich.	Construction d'un nouveau presbytère à Gœtzingen	400
13	id.	Continuation de la restauration de l'intérieur de l'église de Kœrich — accordé par arrêté du 23 mars 1883)	(200)
14	Septfontaines.	Restauration du presbytère de Septfontaines	100
15	id.	Restauration et ameublement de la maison d'école de Septfontaines	200
16	id.	Nouvel aménagement et mise en état de la maison d'école de Greisch.	50
17	id.	Réparations aux latrines de l'école, au logement de l'institutrice et construction d'un fournil à Roodt.	50
18	Steinfort.	Appropriation de la maison d'école à Gras et fourniture de mobilier	400
19	id.	Restauration du presbytère de Hagen — accordé par arrêté du 27 mars 1883	(200)
20	Differdange.	Restauration de l'église d'Oberkorn	300
21	Dudelange.	Construction d'une nouvelle maison d'école à Dudelange	1000
22	id.	Construction d'une nouvelle maison vicariale à Dudelange	150
23	id.	Restauration de la chapelle de Budersberg	100
24	id.	Restauration de la maison de père de Burange.	100
25	Esch-sur-l'Alzette.	Construction d'une nouvelle salle d'école à Esch	1000
26	Frisange.	Ameublement de l'église et restauration du presbytère d'Aspelt	200
27	id.	Reconstruction de la tour de l'église de Hellange	400
28	id.	Restauration de la toiture et du plafond de l'église de Frisange	200
29	Kayl.	Construction d'une nouvelle maison d'école à Rumelange	200
30	id.	Réparations à l'église de Tetange.	150
31	Roeser.	Construction d'une maison de père à Livange	300
32	Sanem.	Réparations à l'église d'Ehlerange	250
33	id.	Ameublement de l'église de Soleuvre.	200
34	id.	Ameublement de l'église de Belvaux	100
35	id.	Construction du mur de cimetière de Sanem	100
36	Eich.	Construction d'une maison d'école à Muhlenbach	500
37	id.	Réfection partielle de la toiture de l'église de Weymerskirch	500
38	Hamm.	Réparations à l'église de Hamm	150
39	id.	Restauration de la maison d'école de Pulfermuhl	150

40	Hesperange.	Restauration du presbytère d'Alzingen	100
41	id.	Restauration du maître-autel d'Ilzig	200
42	Hollerich.	Agrandissement de la maison d'école de Bonnevoie	800
43	id.	Agrandissement de l'église de Merl	200
44	id.	Fourniture de bancs à l'église de Merl	200
45	Niederanven.	Agrandissement et aménagement des latrines près de la maison d'école de Niederauven	100
46	Sandweiler.	Décoration et ameublement de l'église de Sandweiler	400
47	Schuttrange.	Part contributive de la section de Schrassig dans les frais de restauration du presbytère d'Oétrange et de ses dépendances	50
48	id.	Restauration du presbytère de Schuttrange	200
49	Walferdange.	Décors et constructions diverses à l'occasion de la réception de Leurs Majestés	100
50	Bissen.	Acquisition de la grange des dîmes à Bissen et appropriation en maison d'école	200
51	Bœvange.	Ameublement de la chapelle de Brouch	100
52	id.	Réparations à la toiture du presbytère et aménagement des abords de l'église de Bœvange	100
53	Fischbach.	Construction d'une nouvelle chapelle à Angelsberg	800
54	id.	Idem — accordé par l'arrêté du 12 septembre 1883	(1000)
55	Larochette.	Acquisition d'un orgue à l'église de Larochette	500
56	Lorentzweiler.	Acquisition d'un maître-autel à Lorentzweiler	150
57	Mersch.	Restauration de la maison d'école de Pettingen	200
58	id.	Réparations à la maison vicariale et à la chapelle de Schoenfels	400
59	Nommern.	Restauration de l'église de Nommern	200
<i>District de Diekirch.</i>			
60	Asselborn.	Dallage de l'église d'Asselborn	100
61	id.	Réparations au logement d'instituteur de Boxhorn	100
62	id.	Réparations au presbytère et à l'église de Boxhorn	100
63	id.	Réparations à la maison vicariale de Stockem	100
64	id.	Agrandissement du logement d'instituteur de Rumlange	75
65	Basbellain.	Dallage et acquisition de bancs à l'église de Troisvierges	200
66	id.	Achèvement du mur d'enceinte du cimetière et construction d'une sacristie à Huldange	150
67	id.	Réparations à l'autel de la Sainte-Vierge à Huldange	75
68	Clervaux.	Réparations au presbytère de Weicherdange	100
69	id.	Réparations aux latrines de l'école de Weicherdange	100
70	Consthum.	Construction de l'église de Consthum	200
71	id.	Construction du mur de cimetière à Consthum	100
72	id.	Ameublement de l'église de Consthum	100
73	id.	Reconstruction de la tour et réparations à la chapelle de Holsthum, acquisition de cloches	100
74	Hachiville.	Construction d'une maison d'école à Hoffelt	200
75	Heinerscheid.	Achèvement de la nouvelle salle d'école de Heinerscheid	200
76	id.	Construction d'un jubé à l'église de Heinerscheid	100
77	id.	Réparations à la chapelle de Fischbach, bancs et nouveau plancher	100
78	id.	Construction de latrines d'école à Fischbach	100
79	id.	Construction d'une échoppe près de la maison vicariale de Fischbach	100
80	Hosingen.	Construction d'une nouvelle maison d'école à Neidhausen	500
81	Munshausen.	Réparations à la tour de l'église de Marnach	500

82	Weiswampach.	Entretien de la toiture de l'église de Weiswampach.	100
83	id.	Reconstruction du mur de cimetière de Weiswampach.	100
84	id.	Acquisition d'un orgue à l'église de Weiswampach	300
85	id.	Construction d'un jubé à l'église de Beiler	100
86	id.	Revêtement en zinc des pignons des maisons d'école et de vicaire de Binsfeld	100
87	id.	Réparations à la tour de l'église de Holler	100
88	Arsdorf.	Réparations à l'église d'Arsdorf	100
89	Beckerich.	Achèvement de la maison vicariale de Lévelange	200
90	id.	Fourniture de nouveaux vitraux à l'église d'Elvange	200
91	Bettborn.	Agrandissement de l'église de Bettborn	400
92	Bigonville.	Réparations à la maison d'école des filles à Bigonville	150
93	id.	Réparations à l'église paroissiale de Bigonville — accordé par arrêté du 27 avril 1885.	(250)
94	Ell.	Construction d'une nouvelle église à Ell.	400
95	id.	Réfection de la toiture de l'église de Roodt	400
96	id.	Réparations au presbytère de Niedercolpach	50
97	Folschette.	Revêtement en ardoises d'une partie de l'église de Folschette	150
98	Perlé.	Construction d'un hangar près du presbytère de Wolvelange	200
99	id.	Réparations aux fenêtres et au plancher de l'église de Wolvelange	100
100	Redange.	Ameublement de l'église de Nagem	100
101	id.	id. id. Niederpallen	100
102	id.	Réparations au presbytère et à l'église de Niederpallen.	100
103	id.	Part contributive de la section de Lannen dans les frais de construction de la nouvelle toiture à l'église de Roodt	100
104	id.	Entretien du cimetière de Lannen	50
105	id.	Réparations au palais de justice à Redange	100
106	Vichten.	Reconstruction du mur de cimetière à Vichten	100
107	id.	Réparations à la maison d'école et au logement d'instituteur de Vichten	100
108	id.	Réparations à la maison vicariale de Michelbuch	100
109	Wahl.	Réparations à la toiture de l'église de Buschrodt	100
110	id.	Fourniture de bancs à l'église de Buschrodt.	100
111	id.	Revêtement en zinc des façades des maisons d'école et de vicaire à Heispelt	100
112	id.	Réparations à la chapelle de Grevels.	100
113	id.	Réparations au presbytère et au cimetière de Rindschleiden	200
114	Bettendorf.	Réparations au presbytère de Bettendorf.	100
115	id.	Réparations au mur du cimetière de Bettendorf.	100
116	id.	Réparations au presbytère de Gilsdorf	100
117	id.	Construction d'une nouvelle salle d'école à Gilsdorf.	100
118	Bourscheid.	Réparations à l'église et au presbytère de Bourscheid	100
119	id.	Réparations au logement d'instituteur de Bourscheid	100
120	id.	Revêtement en ardoises du côté ouest de la chapelle et des maisons d'école et de vicaire de Kehmen.	100
121	id.	Construction d'une maison d'école à Michelau	150
122	id.	Construction d'un nouveau logement d'instituteur et d'une nouvelle maison d'école à Schlindermanderscheid	300
123	id.	Réparations de la maison d'école de Welscheid	100
124	Ettelbruck.	Construction d'une nouvelle maison d'école à Ettelbrück	1000
125	Feulen.	Réparations au plancher de la maison d'école d'Oberfeulen	150

126	Hoscheid.	Reconstruction d'une arche voûtée dans l'église de Hoscheid	200
127	id.	Reconstruction d'un pignon du presbytère de Hoscheid.	100
128	id.	Part contributive dans les frais de construction de la maison d'école et du logement de l'instituteur à Schlindermanderscheid	150
129	Merzig.	Fourniture de trois autels à l'église de Merzig	200
130	Reisdorf.	Changements à faire à la sacristie de Reisdorf	150
131	Alscheid.	Construction d'une nouvelle maison d'école à Alscheid	200
132	Boulaide.	Restauration de l'église de Surré	200
133	Goesdorf.	Nouveau plancher à la salle d'école de Buderscheid	100
134	id.	Construction de la nouvelle maison d'école de Dahl.	200
135	id.	Fourniture d'un autel à l'église de Dahl.	100
136	id.	Revêtement de la tour et dallage de la chapelle de Nocher.	100
137	Harlange.	Réparations au clocher de l'église de Tarchamps	200
138	Heiderscheid.	Construction d'une sacristie à Heiderscheid	200
139	id.	Construction d'une nouvelle maison d'école à Eschdorf.	400
140	Mecher.	Réparations au mur extérieur de l'église et au presbytère de Bavigne.	100
141	id.	Crépissage du mur du cimetière de Bavigne.	100
142	id.	Réparations au presbytère de Dunkrodt	100
143	id.	Réparations au logement d'instituteur à Kaundorf	150
144	Neunhausen.	Couverture du presbytère d'Insenborn	100
145	id.	Construction d'un hangar pour la conservation du bois près de la maison d'école d'Insenborn	100
146	id.	Fourniture d'un maître-autel à l'église d'Insenborn.	100
147	id.	Réparations à la maison d'école de Lultzhausen.	100
148	Wiltz.	Dallage de l'église de Niederwiltz.	250
149	Wilwerwiltz.	Construction d'une nouvelle maison d'école à Enscherange	300
150	id.	Fourniture de bancs à l'église de Pintsch	100
151	id.	Réparations à la toiture de la maison d'école de Pintsch	100
152	Winseler.	Réparations au presbytère et aux maisons d'école de Nœrtrange	150
153	id.	Ameublement de la chapelle de Grummelscheid.	150
154	id.	Reconstruction de la tour de l'église de Berlé	200
155	Foubren.	Ameublement de l'église de Foubren.	150
156	id.	Restauration de la chapelle de Walsdorf.	150
157	Putscheid.	Construction d'un mur d'enceinte au cimetière de Bivels	100
158	id.	Reconstruction de l'église de Stolzembourg — accordé par arrêté du 21 novembre 1885	(1500)
159	Vianden.	Réparations à la maison d'école de Vianden.	500
<i>District de Grevenmacher.</i>			
160	Beaufort.	Réparations et ameublement de la maison d'école de Beaufort.	200
161	id.	Réparations à l'église de Beaufort.	150
162	id.	Ameublement de la maison d'école de Dillingen.	50
163	Bech.	Restauration et ameublement de la maison d'école de Bech	100
164	id.	Réparations au clocher de l'église de Hemstal	200
165	id.	Restauration et ameublement de la maison d'école d'Altrier-Hersberg	100
166	Consdorf.	Appropriation des deux cours de la maison d'école de Consdorf	100
167	id.	Réparations aux maisons d'école et de pâtre de Breidweiler	100
168	id.	Ameublement de l'église de Breidweiler	100
169	Echternach.	Fourniture de bancs d'école modèles.	250

170	Mompach.	Fournitures de bancs d'école modèles à Herborn	100
171	id.	Réparations à la maison d'école de Mompach	100
172	id.	Revers pavés autour de l'église de Born	100
173	Rosport.	Restauration de l'église de Rosport	500
174	id.	Appropriation de la maison d'école de Hinkel et construction d'une remise pour le bois	100
175	id.	Réparations aux maisons d'école et de pâtre à Dickweiler	100
176	Waldbillig.	Réparations à la maison d'école des filles de Waldbillig.	100
177	id.	Réparations au presbytère de Waldbillig.	500
178	id.	Réparations à la maison d'école de Haller	100
179	id.	Revers pavés devant la maison d'école et autour de la chapelle de Haller.	100
180	id.	Réparations à la maison d'école de Christnach	100
181	(Betsdorf).	Construction d'une sacristie près de l'église de Mensdorf — accordé par l'arrêté du 9 juin 1883	(150)
182	Biver.	Réparations à la chapelle de Brouch	100
183	id.	Réparations aux fenêtres de la chapelle de Wecker	100
184	Flaxweiler.	Construction de latrines et réparations à la maison d'école de Niederdonven.	500
185	Grevenmacher.	Restauration de la maison d'école.	500
186	Junglinster.	Ameublement de la maison d'école de Graulinster	100
187	id.	id. id. de Bourglinster.	100
188	id.	Ameublement de la chapelle de Godbrange	100
189	Manternach.	Réparations à la toiture du presbytère de Manternach	150
190	Rodenbourg.	Revêtement en ardoises du pignon de la maison d'école de Gonderange	500
191	id.	Construction de la chapelle de Gonderange	200
192	Wormeldange.	Construction d'une maison d'école à Ahn	350
193	Bous.	Agrandissement de la maison d'école d'Erpeldange.	500
194	Burmerange.	Construction d'une sacristie près de l'église de Burmerange	200
195	Lenningen.	Construction d'un nouveau presbytère à Lenningen.	500
196	Mondorf-les-Bains.	Nouvelle toiture au presbytère d'Altwies.	200
197	id.	Réparations au presbytère d'Ellange	100
198	id.	Réparations au presbytère et à l'église de Mondorf-les-bains	200
199	Remerschen.	Construction d'une maison d'école à Schengen	500
200	Waldbredimus.	Réparations à l'église de Waldbredimus	200
201	id.	Réparations à la maison d'école de Waldbredimus	200
202	Wellenstein.	Construction d'un mur de clôture au cimetière de Schwabsingen	150
203	id.	id. id. de Bech-Kleinmacher.	500

Avis. — Chambre de commerce.

Par arrêté royal grand-ducal du 23 janvier e., MM. Edouard Metz, industriel à Eich, et Ant. Pescatore, propriétaire et député à Luxembourg, ont été nommés respectivement président et vice-président de la Chambre de commerce pour le terme de deux ans à partir du 1^{er} janvier 1884.

Luxembourg, le 23 janvier 1884.

Le Ministre d'État, Président
du Gouvernement.
F. DE BLOCHAUSEN.

Bekanntmachung. — Handelskammer.

Durch Königl.-Großh. Beschluß vom 23. d. M. sind die H. H. Eduard Metz, Industriell zu Eich, und Ant. Pescatore, Eigenthümer und Deputirter zu Luxemburg, zum Präsidenten bez. Vice-Präsidenten der Handelskammer, auf eine Dauer von zwei Jahren vom 1. Januar 1884 ab, ernannt worden.

Luxemburg den 23. Januar 1884.

Der Staatsminister, Präsident
der Regierung,
F. de Blochausen.

Avis. — Justice.

Par arrêté royal grand-ducal du 23 de ce mois, démission honorable a été accordée, sur sa demande, à M. Pierre-Constantin Funck, des fonctions de greffier près la Cour supérieure de justice à Luxembourg. Par le même arrêté, le titre de greffier honoraire de la Cour supérieure de justice a été conféré à M. Funck susdit.

Luxembourg, le 25 janvier 1884.

Le Directeur général de la justice,
Paul EYSCHEN.

Avis. — Agence d'émigration.

Le cautionnement versé par la maison Steinmann et Ludwig d'Anvers, pour garantir la gestion de son agent d'émigration dans le Grand-Duché, M. Jean-Jacques Friedrich de Luxembourg, restera déposé jusqu'au 1^{er} août 1884.

Les personnes qui auraient des réclamations à faire à charge de l'agence de M. Friedrich, sont invitées à les faire valoir avant l'expiration du délai préindiqué.

Un nouveau cautionnement ayant été fourni pour garantir la gestion de M. Friedrich comme agent d'émigration, celui-ci est autorisé à entreprendre des opérations d'engagement et de transport d'émigrants pour la maison Jules Hartmann et C^{le} d'Anvers.

Luxembourg, le 25 janvier 1884.

Le Directeur général de la justice,
P. EYSCHEN.

Bekanntmachung. — Justiz.

Durch Königl.-Großh. Beschluß vom 23. d. M. ist dem Hrn. P. C. Funck, auf sein Ersuchen, ehrenvolle Entlassung aus seinem Amte als Greffier am Obergerichtshof in Luxemburg bewilligt, und demselben der Titel eines Ehrengreffiers am selben Gerichtshof verliehen worden.

Luxemburg den 25. Januar 1884.

Der General-Director der Justiz,
Paul Eyschen.

Bekanntmachung. — Auswanderungsagentur.

Die von dem Geschäftshause Steinmann und Ludwig aus Antwerpen zur Sicherung der Geschäftsführung ihres Auswanderungsagenten im Großherzogthum Luxemburg, des Hrn. Jaf. Friedrich aus Luxemburg, hinterlegte Caution bleibt bis zum 1. August 1884 in Verwahr.

Etwasige Beschwerden zu Lasten der Agentur Friedrich müssen, somit vor Ablauf vorbezeichneter Frist zur Geltung gebracht werden.

Da eine neue Cautionssumme zur Sicherung der Geschäftsführung des Auswanderungsagenten Hrn. Friedrich eingezahlt worden, so ist Dieser hiermit ermächtigt, sein Anwerbungs- und Transportgeschäft von Auswanderern für die Firma Julius Hartmann und Comp. in Antwerpen weiter zu betreiben.

Luxemburg den 25. Januar 1884.

Der General-Director der Justiz,
P. Eyschen.